

加州州政府 STATE GOVERNMENT OFFICES

CALIFORNIA STATE OF



Governor 州長

www.governor.ca.gov
 State Capitol Bldg, 1st Floor
 Sacramento, CA 95814 (916)445-2841
 300 S. Spring St., South Tower #16701
 Los Angeles, CA 90013 (213)897-0322

Lieutenant Governor 副州長

Capitol Bldg, 1114
 Sacramento, CA 95814 (916)445-8994

Secretary of State 州務卿

Debra Bowen
 www.ss.ca.gov
 1500 11th St.,
 Sacramento, CA 95814 (916)653-6814



State Senate 州參議員

www.senate.ca.gov
Bob Margett, 29th Dist.
 2605 E. Foothill Blvd., #A, Glendora, CA (626) 914-5046
 www.sen.ca.gov.margett
Jack Scott, 21st Dist.
 215 N. Morengo Ave., #185, Pasadena (626)683-0282
 www.sen.ca.gov.scott
Gloria Ronero, 24th Dist.
 149 S. Mednick Ave., #202, L.A., CA 90022 (323) 8810100
 www.sen.ca.gov.ronero
Gilbert Cedillo, 22st Dist.
 617 S. Olive St., #710, L.A., CA 90014 (213)612-9566
 www.sen.ca.gov.cedillo

Better Business Bureau

商業管理局
 www.labbb.org
 315 N. La Cadena Cohon, CA 92324 (909)825-7280

Compensation Insurance Fund

勞工保險局
 www.scif.com
 Claim Reporting (888)313-6372
 Policy Call Center (877)405-4545

Consumer Affairs Department

www.dca.ca.gov
消費者保險局
 Consumer Info-Referral-Complaints (800)952-5210

Contractors State License Board

建築商執照局
 www.cslb.ca.gov
 General Information (800)321-2752

Corrections Dept.

Parele & Community Services Division
 El Monte -- 9900 Baldwin Place (626)527-3005
 Pasadena -- 333 E. Walnut (626)450-6250
 Los Angeles-- 320 W. 4th St., #1000 (213)576-6500

Employment Development Department

就業發展局
 www.edd.ca.gov
 General Information 英語 (800)300-5616

..... 國語 (866)303-0706
 粵語 (800)547-3506
 TTY (no voice) (800)815-9387

State Board of Equalization

銷售稅徵收局
 1521 W. Cameron Ave., Ste. 300
 W. Covina (626)480-7200
 100 W. Broadway, #305, Long Beach (562)901-2483

Fish & Game Department

漁獵管理局
 General Information & Assistance
 1416 Ninth Street, Sacramento, CA (916)445-0411
 Licensing (916)928-5805

Franchise Tax Board

州稅務局
 www.ftb.ca.gov
 Tax Forms Request Unit Franchise Tax Board
 P.O.Box 307, Ranchio Cordova, CA 95741
 Forms, Information & Refund (800)338-0505

Highway Condition Information (800)427-7623

高速公路路況

Highway Patrol 高速公路警察局

Emergency 911
 All Non-Emergency (626)338-1164

Industrial Relations Department Divisions

勞工服務部
Workers' Compensation Information & Assistance
 732 Corporate Center Dr., Pomona (909)623-8568
Occupational Safety & Health District Office
24 Hour Service
 1906 W. Garvey Ave., S., # 200, W. Covina (626)472-0046
 320 W. 4th St., #850, L.A., 90013 (213)576-7451

Lottery 樂透獎券局

www.calottery.com
 Lottery Information Center (800)568-8379
 Winning # (\$1.00 each Call)--(900)776-4000
District Office
 9814 Norwalk Bl., Ste. 1
 Santa Fe Springs (562)906-6356

Motor Vehicles Department

車輛管理局
 www.dmv.ca.gov
 General Information (800)777-0133
Office Location
 (請參考第46頁加州車輛管理地址、電話)

Public Utilities Commission

公共設施(水電等)服務部
 www.cpuc.ca.gov
 Utilities - Inquiries & Complaints (800)649-7570

Rehabilitation Department

www.rehab.cahwnet.gov
 150 S. Los Robles, Ste. 300, Pasadena (626)304-8300
 9350 Flair Dr., #105, El Monte, CA 91731 (626)572-2336
 1501 W. Laureron Ave., West Covina, 91790 (626)813-7662

State Park Reservation (800)444-7275

州立公園服務處